

CLASSICS

彩图注音版

世界经典文学名著宝库

岳飞传

HEROIC LEGEND
OF YUE FEI

原著 / 钱彩 [清]



云南出版集团公司

云南教育出版社

9.90元!

Trust Books
Trust Quality

品质图书 超值价位



创世卓越 荣誉策划
Trust Joy Trust Quality

● 图书在版编目(CIP)数据

岳飞传/(清)钱彩著;龚勋主编.—昆明:云南教育出版社,2009.6
(世界经典文学名著宝库:Classics 儿童彩图注音版)
ISBN 978-7-5415-3855-1

I. 岳… II. ①钱…②龚… III. 汉语拼音—儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 090640 号

Heroic Legend of Yue Fei 岳飞传 [儿童彩图注音版]



总策划 邢涛

主编 龚勋

文字统筹 贾宝花

原著 钱彩(清)

改写 叶静

出版人 李安泰

责任编辑 李旭

设计总监 韩欣宇

装帧设计 赵天飞

版式设计 冯唯

美术编辑 胡芹

封面绘制 常战波 贾雪

插图绘制 常战波 贾雪

印制 张晓东

出版 云南出版集团公司

云南教育出版社

地址 昆明市环城西路 609 号

网站 <http://www.yneph.com>

经销 全国新华书店

印刷 北京市松源印刷有限公司

开本 787×1092 1/16

印张 9

字数 78 千字

版次 2009 年 6 月第 1 版

印次 2009 年 6 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5415-3855-1

定价 9.90 元

CLASSICS

世界经典文学名著宝库

岳飞传

原著 / 钱彩 [清]

HEROIC LEGEND OF
YUE FEI



云南出版集团公司
云南教育出版社



推荐序

RECOMMENDATION

童年的伙伴，一生的财富

好的文学作品对人的影响弥足珍贵，尤其对成长中的儿童来说，这些蕴含丰富思想内容的传世杰作对他们的一生都具有难以取代的教育意义。

本套儿童彩图注音版的“世界经典文学名著宝库 Classics”系列，精心挑选了30部在世界上影响巨大的文学巨著。长期以来，这些名家名作被翻译成各国文字，在世界各地广为流传，受到了各国儿童的欢迎和喜爱。中国古典四大名著让孩子们充分感受中华优秀传统文化的无穷魅力；《安徒生童话》带领孩子们遨游绮丽多姿的童话王国；《木偶奇遇记》让孩子和匹诺曹一起体验成长的喜怒哀乐；《钢铁是怎样炼成的》则向孩子们展示了一个青年在战火纷飞的激情年代坎坷而壮丽的一生……这些经典作品无一不将想象力、创造力发挥到极致，开阔了孩子们的视野，感染着他们的心灵……

就让孩子们从这里走近经典，让经典伴随他们快乐成长。



世界儿童基金会 林春雷

WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE



感受文学名著的永恒魅力

经典文学名著是历经时间考验的。它们凝聚着人类的智慧和情感，同时又反过来对人类思想和情感产生巨大的影响。伟大的文学名著没有国界，它们是全人类共同的精神财富。

这套书所包含的30部作品，每一部都赫赫有名，每一部都是世界文学史上登峰造极的经典，涵盖了不同时代、不同国家、不同作家的优秀代表作。同时它们又是最适合儿童阅读的作品，是世界各国少年儿童最好的精神食粮。

考虑到小读者的年龄特点，编者对所有作品都配上了精美的插图，这些插图大都出自优秀的儿童文学插图画家，可以让孩子更好地领略原著的风貌。透过这些作品，小读者不仅能够真切地感受到各个国家和民族优秀的历史、文化遗产，而且还能感染到人类最高尚的情感和最珍贵的品质，这些必将对他们的一生产生重要的积极影响。



中国儿童教育研究所 陈勉

WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE



WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE

FOREWORD

前言

岳飞是中国历史上著名的爱国将领。他生于北宋末年，出生没几天就赶上黄河决堤，家乡发大水。他随母侥幸逃生，流落他乡。少年时，他拜师周侗学艺，很快闻名乡里。金兵入侵中原后，他被召入军中。从此，他率领一批爱国将士，浴血疆场，抵御金人，收复失地，维护宋王朝的统治。然而宰相秦桧通敌叛国，他为了讨好金国，竟然设计陷害岳飞，让一代忠烈屈死于风波亭。

岳飞的故事世代被人们所传颂。本书就是根据清朝人钱彩所著的《说岳全传》改编而来，以简约、平实的文笔，娓娓讲述岳飞轰轰烈烈抗金的一生，再配上形象生动的插画，将岳飞英勇善战、忠诚的形象鲜活地展现在小读者面前。我们期望小读者能从字里行间感受到岳飞的魅力，被他的高尚品格和坚贞气节所打动，从中受到有益的启发和良好的精神陶冶。



WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE

• 世界经典文学名著宝库 •

目录 | 岳飞传 • CONTENTS



第一章	岳飞出世	8	第九章	徽、钦二帝被俘	46
第二章	拜师周侗	12	第十章	康王赵构金陵称帝	50
第三章	比武显身手	18	第十一章	岳母刺字	54
第四章	乱草冈擒牛皋	22	第十二章	八盘山小胜	58
第五章	赴相州考武举	26	第十三章	青龙山巧破金兵	61
第六章	京城宗大人赐宴	30	第十四章	刘豫叛国	66
第七章	枪挑小梁王	34	第十五章	张邦昌陷害岳飞	68
第八章	金兀朮带兵南侵	40	第十六章	太行山兄弟闹京城	72





第十七章	牛皋带兵抢关	76	第二十五章	杨再兴归顺	108
第十八章	两擒两纵收服何元庆	80	第二十六章	小商河痛失良将	114
第十九章	高宗被困牛头山	84	第二十七章	车轮战陆文龙扬威	118
第二十章	挑铁滑车勇士牺牲	88	第二十八章	王佐断臂入金营	121
第二十一章	岳云寻父	92	第二十九章	大破连环马	126
第二十二章	牛头山突围	96	第三十章	大闹朱仙镇	132
第二十三章	金兀朮败走黄天荡	100	第三十一章	十二道金牌召回岳飞	136
第二十四章	秦桧通敌	104	第三十二章	风波亭遇害	140



第一章

岳飞出世

běi sòng mò nián de yì tiān hé nán xiāng zhōu tāng yīn xiàn jīn hé nán tāng yīn
北宋末年的一天，河南相州汤阴县（今河南汤阴）

de yuè jiā zhuāng zhuāng zhǔ yuè hé jiā xǐ qì yáng yáng de yuán lái yuè hé de qī
的岳家庄 庄主岳和家喜气洋洋的，原来岳和的妻

zi shēng le yí gè nán hái yuè hé yǐ jīng sì shí duō suì le lǎo lái dé zǐ
子生了一个男孩。岳和已经四十多岁了，老来得子

bié tí yǒu duō gāo xìng le yòu shāo xiāng yòu diǎn là zhú máng zhe jì bài zǔ xiān
别提有多高兴了，又烧香又点蜡烛，忙着祭拜祖先。

zhè shí yí wèi lǎo dào rén dēng mén qiú jiàn shuō yào xiàng yuè hé hè xǐ
这时，一位老道人登门求见，说要向岳和贺喜。

yuè hé bǎ ér zǐ cóng wò shì lì bào chū lái ràng lǎo dào rén kàn kan lǎo dào rén
岳和把儿子从卧室里抱出来，让老道人看看。老道人

岳和将儿子抱出来，让老道人看看。

jiàn zhè hái zǐ zhǎng de shí fēn zhāo rén xǐ
见这孩子长得十分招人喜

huan jiù gěi hái zǐ qǔ
欢，就给孩子取

míng jiào yuè fēi zì
名叫“岳飞”，字

péng jǔ yuè hé shí
“鹏举”。岳和十

fēn gāo xìng máng bǎ lǎo
分高兴，忙把老

dào rén qǐng dào tīng táng
道人请到厅堂，

zhǔn bèi shèng qíng kuān dài tā
准备盛情款待他，

shéi zhī lǎo dào rén què cháo zhe mén
谁知老道人却朝着门



wài de liǎng kǒu dà gāng zǒu qù zhǐ
外的两口大缸走去。只

jiàn tā duì zhe dà gāng mò mò
见他对大缸默默

de niàn le jǐ jù zhòu yǔ
地念了几句咒语，

rán hòu zhuǎn shēn duì yuè
然后转身对岳

hé shuō sān tiān
和说：“三天

nèi rú guǒ xiǎo gōng
内，如果小公

zǐ shòu dào le shén me
子受到了什么

jīng xià jiào fū rén bào zhe
惊吓，叫夫人抱着



乡亲们来向岳和道喜，看着可爱的小岳飞夸个不停。

tā zuò jìn kào zuǒ biān de nà kǒu dà gāng lǐ qiān wàn yào jì zhù le shuō
他坐进靠左边的那口大缸里。千万要记住了！”说

wán lǎo dào rén jiù dào le bié lí kāi yuè jiā
完，老道人就道了别，离开岳家。

yuè fēi chū shēng hòu de dì sān tiān yuè jiā de qīn yǒu gǎn lái qīng hè yuè
岳飞出生后的第三天，岳家的亲友赶来庆贺。岳

hé yòng bèi zi bāo zhe ér zi bào chū lái gěi dà jiā kàn xiǎo yuè fēi de é tóu
和用被子包着儿子，抱出来给大家看。小岳飞的额头

kuān kuān de bí zi zhí tǐng tǐng de yàng zi hěn yīng jùn qīn yǒu men jiàn le nǐ
宽宽的、鼻子直挺挺的，样子很英俊。亲友们见了你

yí jù wǒ yí jù kuā gè bù tíng zhè shí yǒu gè mào shī guǐ jǐ dào le
一句，我一句，夸个不停。这时，有个冒失鬼挤到了

qián miàn qīng qīng de niē le niē xiǎo yuè fēi de liǎn xiǎo yuè fēi biàn dà kū qǐ lái
前面，轻轻地捏了捏小岳飞的脸，小岳飞便大哭起来，

zěn me hōng dōu bù xíng wèi nǎi yě bù chī zhè xià kě bǎ yuè hé jí huài le
怎么哄都不行，喂奶也不吃。这下可把岳和急坏了。

tū rán tā xiǎng qǐ le lǎo dào rén de huà jí máng jiào pú rén ná le kuài róng zhān
突然，他想起了老道人的话，急忙叫仆人拿了块绒毡



pū zài gāng lǐ ràng fū rén bào zhe
铺在缸里，让夫人抱着

xiǎo yuè fēi zuò dào le zuǒ biān
小岳飞坐到了左边

de gāng nèi gāng zuò hǎo
的缸内。刚坐好，

jiù tīng dào wài miàn yí zhèn
就听到外面一阵

luàn rǎng jiā zá zhe hū
乱嚷，夹杂着呼

hū guài jiào de shuǐ shēng
呼怪叫的水声，

jiù hǎo xiàng tiān bēng dì liè
就好像天崩地裂

le yì bān yuán lái huáng hé jué
了一般，原来黄河决

岳和搀扶着岳夫人朝水缸走去。

dī le dà shuǐ chōng jìn le yuè jiā zhuāng yān mò le fáng wū jù dà de làng tóu
堤了。大水冲进了岳家庄，淹没了房屋，巨大的浪头

yí xià juǎn zǒu le bāo kuò yuè hé zài nèi de xǔ duō rén yuè fū rén zuò zài gāng
一下卷走了包括岳和在内的许多人。岳夫人坐在缸

lǐ kàn zhe zhàng fu bèi dà shuǐ chōng zǒu kū de hūn le guò qù
里，看着丈夫被大水冲走，哭得昏了过去。

dà gāng suí hóng shuǐ piāo liú le yì tiān yí yè piāo dào le hé běi nèi huáng
大缸随洪水漂流了一天一夜，漂到了河北内黄

xiàn jīn hé běi nèi huáng yí gè jiào qí lín cūn de dì fang qí lín cūn zhù zhe
县(今河北内黄)一个叫麒麟村的地方。麒麟村住着

yí hù yǒu qián rén jiā zhǔ rén jiào wáng míng nián jì dà yuē wǔ shí suì le zhè
一户有钱人家，主人叫王明，年纪大约五十岁了。这

tiān tā dài zhe zū zì jǐ tián dì de nóng hù yì qǐ chū mén bàn shì zǒu dào hé
天他带着租自己田地的农户一起出门办事，走到河

biān kàn jiàn hé zhōng piāo zhe yì kǒu dà gāng gāng lǐ zuò zhe yí gè huái bào yīng ér
边，看见河中漂着一口大缸，缸里坐着一个怀抱婴儿

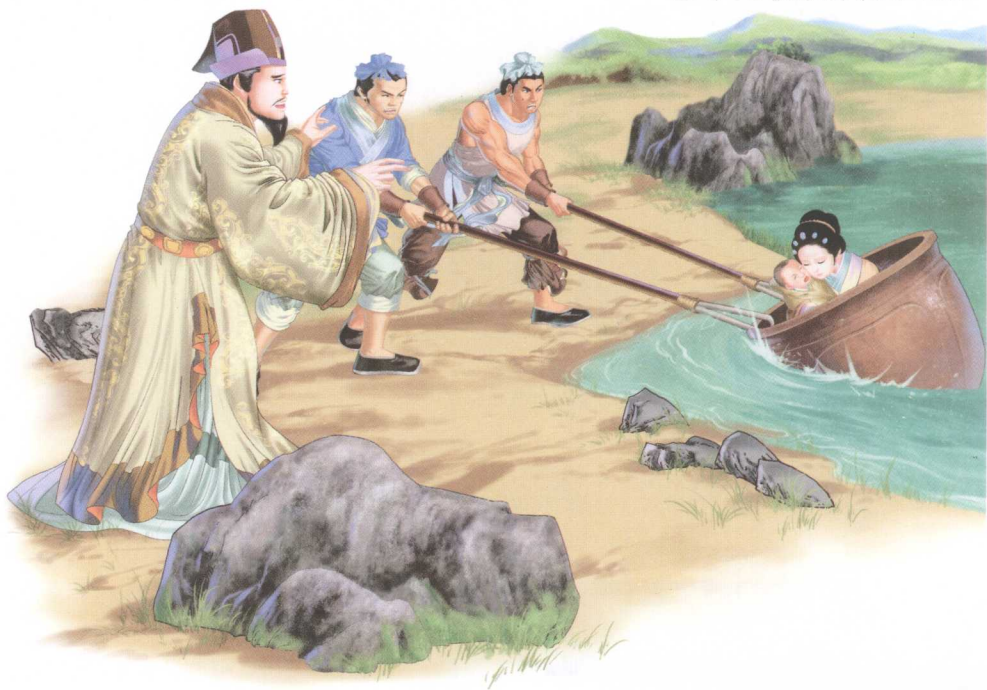
de fù nǚ tā máng jiào nóng hù jiè lái niǎo gōu bǎ dà gāng gōu dào àn biān
的妇女。他忙叫农户借来挠钩，把大缸钩到岸边。

wáng míng jiāng hūn mí de yuè fū rén fú shàng àn jiào rén duān lái yì wǎn rè tāng
王明将昏迷的岳夫人扶上岸，叫人端来一碗热汤，
ràng yuè fū rén hē xià yuè fū rén zhè cái huí guò shén lái liú zhe lèi xiàng wáng
让岳夫人喝下。岳夫人这才回过神来，流着泪向王
míng sù shuō le jiā xiāng fā shēng shuǐ zāi de jīng guò wáng míng jiàn mǔ zǐ liǎ kě lián
明诉说了家乡发生水灾的经过。王明见母子俩可怜，
jiù bǎ tā men lǐng huí le jiā liú tā men zhù xià
就把她们领回了家，留她们住下。

guò le jǐ tiān shuǐ tuì le wáng míng pài rén sì chù dǎ tīng yuè hé de xià
过了几天，水退了，王明派人四处打听岳和的下
luò kě shì yì diǎn xiāo xī yě méi yǒu wáng míng fū fù jiù ràng tā men mǔ zǐ
落，可是一点消息也没有。王明夫妇就让她们母子
èr rén zài zì jǐ jiā lǐ cháng zhù xià qù
二人在自己家里长住下去。

dì èr nián wáng yuán wài yě xǐ dé guì zǐ qǔ míng jiào wáng guì yì jiā
第二年，王员外也喜得贵子，取名叫王贵。一家
rén shí fēn gāo xìng
人十分高兴。

岳飞母子被好心人救了上来。



| 第二章 |

拜师周侗

shí jiān guò de fēi kuài yuè fēi yǐ jīng qī suì le cháng hé wáng míng de ér
时间过得飞快，岳飞已经七岁了，常和王明的儿

zi wáng guì zài yì qǐ wán shuǎ wáng míng qǐng lái yí wèi lǎo xiān sheng jiāo tā liǎ dú
子王贵在一起玩耍。王明请来一位老先生教他俩读

shū tóng cūn de hǎo yǒu zhāng yuán wài tāng yuán wài yě bǎ tā men de ér zǐ zhāng
书，同村的好友张员外、汤员外也把他们的儿子张

xiǎn tāng huái sòng lái tóng dú wáng guì zhāng xiǎn tāng huái dōu shì fù rén jiā de
显、汤怀送来同读。王贵、张显、汤怀都是富人家的

hái zi cóng xiǎo jiāo chǒng guàn le fēi cháng táo qì jiāo tā men de lǎo xiān sheng
孩子，从小娇宠惯了，非常淘气。教他们的老先生

shì gè qī shí lái suì de lǎo rén jiā ěr duo lóng yǎn jīng huā cháng cháng bèi zhè
是个七十来岁的老人家，耳朵聋，眼睛花，常常被这

jǐ gè hái zǐ zhuō nòng lǎo
几个孩子捉弄。老

xiān sheng qì de bù xíng jiù
先生气得不行，就

王贵、汤怀、张显这三个淘气包正在捉弄老先生。



cí zhí bú gàn le hòu lái wáng míng yì lián qǐng
辞职不干了。后来王明一连请

le jǐ gè xiān sheng dōu bèi qì zǒu le yuè
了几个先生都被气走了。岳

fēi de mǔ qīn kàn yuè fēi yǐ zhǎng dà bù hǎo
飞的母亲看岳飞已长大，不好

zài dǎ rǎo wáng jiā jiù bān chū qù zhù le
再打扰王家，就搬出去住了。

yuè fēi de mǔ qīn rì yè fāng shā
岳飞的母亲日夜纺纱

zhī bù wéi chí mǔ zǐ èr rén de shēng
织布，维持母子二人的生

huó tā gěi yuè fēi yù bèi le yì bǎ
活。她给岳飞预备了一把

chái pá yì zhī kuāng zi ràng yuè fēi qù
柴耙、一只筐子，让岳飞去

shí chái yuè fēi jiǎn chái huí lái hòu jiù yí gè rén zuò zài wū lì kàn shū yuè
拾柴。岳飞捡柴回来后，就一个人坐在屋里看书。岳

fēi de mǔ qīn jiàn yuè fēi zhè me ài xué xí jiù bǎ shā zi píng pū zài dì shàng
飞的母亲见岳飞这么爱学习，就把沙子平铺在地上，

shǒu bǎ shǒu jiāo yuè fēi xiě zì
手把手教岳飞写字。

zài shuō wáng guì zhāng xiǎn tāng huái zì cóng xiān sheng bù jiāo shū yǐ lái
再说王贵、张显、汤怀，自从先生不教书以来，

tā men měi tiān dào chù xián guàng dòng bu dòng jiù dǎ jià rě shì yǒu yì tiān zhāng
他们每天到处闲逛，动不动就打架惹事。有一天，张

yuán wài hé tāng yuán wài lái tàn wàng wáng míng sān rén tán qǐ zì jǐ ér zǐ wán pí bù
员外和汤员外来探望王明，三人谈起自己儿子顽皮不

fú guǎn jiào de shì dōu hěn shēng qì xiǎng zài zhǎo yí gè lǎo shī zhèng liáo zhe kàn
服管教的事，都很生气，想再找一个老师。正聊着，看

mén rén jìn lái bǐng bào wài miàn yǒu yí wèi cóng shǎn xī lái de kè rén jiào zhōu
门人进来禀报：“外面有一位从陕西来的客人，叫周

tóng yào jiàn yuán wài wáng míng yì tīng shì zhōu tóng lì kè zhàn qǐ shēn lai dào
侗，要见员外。”王明一听是周侗，立刻站起身来，到



岳飞在沙地上学习写字，其他几个伙伴却到处惹是生非。

mén kǒu yíng jiē zhè wèi zhōu tóng shì gè hěn yǒu míng qì de yīng xióng tā de qī
 门口迎接。这位周侗是个很有名气的英雄，他的妻
 zǐ hěn zǎo jiù qù shì le ér zǐ zhàn sǐ zài kàng jī liáo jūn de zhàn chǎng shàng
 子很早就去世了，儿子战死在抗击辽军的战场上，
 liǎng gè tú dì yòu bèi jiān chén hài sǐ rú jīn yǐ méi yǒu qīn rén le zhǐ hǎo dào
 两个徒弟又被奸臣害死，如今已没有亲人了，只好到
 chù piāo bó sān gè yuán wài hé zhōu tóng liáo qǐ tiān tán dào ér zǐ bù hǎo guǎn
 处漂泊。三个员外和周侗聊起天，谈到儿子不好管
 jiào zhōu tóng shuō zì jǐ yuàn yì liú xià lái guǎn jiào tā men sān rén yì tīng fēi
 教。周侗说自己愿意留下来管教他们，三人一听非
 cháng gāo xìng
 常高兴。

wáng guì zhāng xiǎn hé tāng huái tīng shuō yòu qǐng lái yī wèi lì hai de xiān sheng
 王贵、张显和汤怀听说又请来一位厉害的先生，

周侗来到了王员外家。

biàn sī xià shāng liang zhǔn bèi
 便私下商量，准备

xiān gěi xiān sheng yí gè xià
 先给先生一个“下

mǎ wēi”。dì èr tiān zhōu tóng bān
 马威”。第二天，周侗搬

jìn shū fáng yuán wài men bǎ ér zǐ dōu
 进书房，员外们把儿子都

sòng lái le kāi shǐ shàng kè le
 送来了。开始上课了，

zhōu xiān sheng jiào wáng guì xiān dú
 周先生叫王贵先读

dì yī piān bié rén dōu
 第一篇。“别人都

méi niàn ne wèi shá jiào
 没念呢，为啥叫

wǒ niàn ne wáng guì
 我念呢！”王贵

zuǐ li dū nang zhe shǒu
 嘴里嘟囔着，手



què wǎng wà tǒng lǐ mō chōu chū yì bǎ tiě
却往袜筒里摸，抽出一把铁

chǐ sōu de yì shēng cháo xiān sheng liǎn shàng
尺，嗖的一声朝先生脸上

dǎ qù méi xiǎng dào zhōu
打去。没想到，周

xiān sheng yǎn kuài shǒu kuài
先生眼快手快，

bǎ tóu yì shǎn yì bǎ qiǎng
把头一闪，一把抢

guo tiě chǐ tā yì shǒu
过铁尺。他一手

zhuā zhù wáng guì bǎ tā
抓住王贵，把他

èn dǎo zài zhuō zi shàng
摁倒在桌子上，

lìng yì zhī shǒu qǔ guò jiè chǐ cháo wáng
另一只手取过戒尺，朝王

周侗正在教训不听话的王贵。

guì de pì gu shàng hěn hěn de chōu dǎ qǐ lái wáng guì téng de áo áo zhí jiào
贵的屁股上狠狠地抽打起来。王贵疼得嗷嗷直叫，

tāng huái zhāng xiǎn jiàn le xià de zài yě bù gǎn tiáo pí le
汤怀、张显见了，吓得再也不敢调皮了。

xiān sheng de shū fáng jiù zài yuè fēi jiā gé bì yuè fēi tīng jiàn lǎng lǎng de
先生的书房就在岳飞家隔壁，岳飞听见朗朗的

dú shū shēng xīn lǐ fēi cháng xiàn mù jiù bān lái xiǎo dèng diàn jiǎo pá zài qiáng tóu
读书声，心里非常羡慕，就搬来小凳垫脚，爬在墙头

shàng tīng kè yǒu yì tiān zhōu tóng yǒu shì yào chū mén liú xià sān dào tí mù
上听课。有一天，周侗有事要出门，留下三道题目

ràng hái zǐ men zuò yuè fēi jiàn xiān sheng chū qù le jiù qiāo qiāo liū jìn shū fáng
让孩子们做。岳飞见先生出去了，就悄悄溜进书房。

wáng guì jiàn le yì bǎ chē zhù yuè fēi yào yuè fēi dài tì tā men zuò zhè sān dào
王贵见了，一把扯住岳飞，要岳飞代替他们做这三道

tí yuè fēi bù dā yīng wáng guì tā men sān gè jiù bǎ yuè fēi fǎn suǒ zài shū fáng
题。岳飞不答应，王贵他们三个就把岳飞反锁在书房

